I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 818/95/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Μαρτίου 1995

για την έγκριση της τρίτης φάσης του προγράμματος «Νεολαία για την Ευρώπη»

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 126,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών [3],

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 189 Β της συνθήκης [4],

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 16 Ιουνίου 1988, την απόφαση 88/348/ΕΟΚ [5], που εισάγει ένα πρόγραμμα δράσης «Νεολαία για την Ευρώπη», το οποίο προορίζεται να προωθήσει τις ανταλλαγές και, στις 29 Ιουλίου 1991, την απόφαση 91/395/ΕΟΚ [6] για τη θέσπιση του προγράμματος «Νεολαία για την Ευρώπη» (δεύτερη φάση) για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1992 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994·

ότι η απόφαση 87/569/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με πρόγραμμα δράσης για την επαγγελματική κατάρτιση των νέων και την προετοιμασία τους για τη ζωή του ενήλικα και την επαγγελματική ζωή (Petra) [7], προβλέπει την ενθάρρυνση της ανάπτυξης της δημιουργικότητας, της ανάληψης πρωτοβουλιών και του επιχειρηματικού πνεύματος των νέων·

ότι, στην απόφαση 89/489/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1989 για τη θέσπιση προγράμματος δράσης για την προώθηση της γνώσης ξένων γλωσσών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (Lingua) [8], επισημαίνεται, ιδίως, ότι το πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη» δεν μπορεί να επιτύχει πλήρως τους στόχους του χωρίς συνοδευτικά μέτρα που ν' αποσκοπούν στην προώθηση της κατάρτισης σε ξένες γλώσσες· ότι, εξάλλου, το πρόγραμμα Lingua προβλέπει τη χορήγηση ενίσχυσης μόνο για τα σχέδια που διοργανώνονται στο πλαίσιο εκπαιδευτικών ιδρυμάτων·

ότι, στο ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991, σχετικά με τις ενέργειες προτεραιότητας στον τομέα της νεολαίας [9], επιβεβαιώνεται η επιθυμία, σε συνάρτηση με την εμπειρία που έχει αποκτηθεί από το πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη», να ενταθεί η συνεργασία στον τομέα των ανταλλαγών και της κινητικότητας των νέων με τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ), τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και στο πλαίσιο του διαλόγου Βορρά-Νότου·

ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει επανειλημμένα υποστηρίξει ενεργά την ανάπτυξη δράσεων και προγραμμάτων που εφαρμόζονται σε κοινοτικό επίπεδο στον τομέα της νεολαίας, ιδίως στην έκθεσή του της 24ης Μαΐου 1991 με θέμα «Οι κοινοτικές πολιτικές και οι συνέπειές τους για τους νέους»·

ότι, στα συμπεράσματα των Ευρωπαϊκών Συμβουλίων του Εδιμβούργου, στις 11 και 12 Δεκεμβρίου 1992, και της Κοπεγχάγης, στις 20 και 21 Ιουνίου 1993, επισημαίνεται, αντιστοίχως, ότι οι ενέργειες προς ανάπτυξη της αυτονομίας και της δημιουργικότητας των νέων πρέπει να υποστηριχθούν και ότι πρέπει να ληφθούν αυστηρά και αποτελε-

---

(1) ΕΕ αριθ. C 160 της 11. 6. 1994, σ. 8.
(2) ΕΕ αριθ. C 148 της 30. 5. 1994, σ. 9.
(3) ΕΕ αριθ. C 217 της 6. 8. 1994, σ. 24.
(4) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 19 Απριλίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 128 της 9. 5. 1994, σ. 78), κοινή θέση του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 232 της 20. 8. 1994, σ. 57) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 323 της 21. 11. 1994, σ. 47). Κοινό σχέδιο της επιτροπής συνδιαλλαγής της 31ης Ιανουαρίου 1995.
(5) ΕΕ αριθ. L 158 της 25. 6. 1988, σ. 42.
(6) ΕΕ αριθ. L 217 της 6. 8. 1991, σ. 25.
(7) ΕΕ αριθ. L 346 της 10. 12. 1987, σ. 31· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 91/387/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 214 της 2. 8. 1991, σ. 69).
(8) ΕΕ αριθ. L 239 της 16. 8. 1989, σ. 24.
(9) ΕΕ αριθ. C 208 της 9. 8. 1991, σ. 1.

σματικά μέτρα για να καταπολεμηθεί το φαινόμενο του αποκλεισμού και του ρατσισμού, ιδίως με την εκπαίδευση των νέων·

ότι οι ανταλλαγές νέων αποτελούν κατάλληλο μέσο για να γίνει ευρύτερα γνωστή και να κατανοηθεί καλύτερα η πολιτισμική πολυμορφία που επικρατεί στα κράτη μέλη που συναποτελούν την Κοινότητα και ότι, κατά τον τρόπο αυτό, συμβάλλουν στην ενίσχυση της δημοκρατίας, της ανεκτικότητας και της συνοχής της Κοινότητας, σε μια προοπτική αλληλεγγύης· ότι, στη συνάρτηση αυτή, η συμμετοχή των νέων κατά την προετοιμασία, την εφαρμογή και την παρακολούθηση σχεδίων μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ενισχυθούν οι σχέσεις μεταξύ των νέων της Κοινότητας και η ενεργοποίησή τους ως πολιτών·

ότι είναι σημαντικό, από την άποψη αυτή, να προωθηθεί η ενεργός συμμετοχή των νέων που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση στις εν λόγω δραστηριότητες, διευκολύνοντας την πρόσβασή τους σ' αυτές· ότι είναι απαραίτητο να υποστηριχθούν οι δράσεις αυτές υπέρ των νέων μέσω δράσεων που θα εστιάζονται στην εργασία των οργανωτών κοινωνικομορφωτικών δραστηριοτήτων· ότι, κατά τον τρόπο αυτό, η θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης, βάσει της ήδη αποκτηθείσας εμπειρίας, προσδίδει μια ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία·

ότι, στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της 2ας Σεπτεμβρίου 1992 σχετικά με το «Σχέδιο δράσης για την πληροφόρηση των νέων», επιβεβαιώνεται η σημασία που έχει για την Κοινότητα η προσπάθεια ενημέρωσης των νέων σε ευρωπαϊκή κλίμακα·

ότι ενδείκνυται να ενισχυθούν οι δεσμοί μεταξύ των δράσεων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος και εκείνων που αναπτύσσονται στο πλαίσιο της κοινωνικής πολιτικής, της καταπολέμησης του ρατσισμού και της ξενοφοβίας, και της συνεργασίας με τρίτες χώρες·

ότι είναι ιδιαίτερα σημαντικό το να δοθεί στους νέους που προέρχονται από οικογένειες μεταναστών η δυνατότητα να γνωρίσουν τις πολιτιστικές τους καταβολές, με την επιφύλαξη του στόχου της ενσωμάτωσής τους·

ότι η δράση της Κοινότητας αναπτύσσεται στο πλαίσιο των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 126 της συνθήκης και αφορούν τη νεολαία, ήτοι της ανάπτυξης των ανταλλαγών νέων, καθώς και οργανωτών κοινωνικομορφωτικών δραστηριοτήτων, καθώς και στο πλαίσιο της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες·

ότι είναι απαραίτητο να στηριχθεί η εφαρμογή του παρόντος προγράμματος σε αποκεντρωμένους φορείς καθορισμένους από τα κράτη μέλη σε στενή συνεργασία με τις υπεύθυνες για τον τομέα της νεολαίας εθνικές αρχές, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι η κοινοτική δράση στηρίζει και συμπληρώνει τις εθνικές δραστηριότητες, τηρουμένης πάντα της αρχής της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 Β της συνθήκης·

ότι το πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη» θα πρέπει να είναι ανοικτό στη συμμετοχή των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΧΚΑΕ), σύμφωνα με τους όρους που θα αναφέρονται στα πρόσθετα πρωτόκολλα των συμφωνιών σύνδεσης σχετικά με τη συμμετοχή σε κοινοτικά προγράμματα, που θα συναφθούν με τις χώρες αυτές· ότι το πρόγραμμα αυτό θα πρέπει να είναι ανοικτό στη συμμετοχή της Κύπρου και της Μάλτας, με την προϋπόθεση συμπληρωματικών πιστώσεων με βάση τους ίδιους κανόνες με αυτούς που ισχύουν για τις χώρες ΕΖΕΣ και σύμφωνα με τις διαδικασίες που θα συμφωνηθούν με τις εν λόγω χώρες·

ότι η παρούσα απόφαση καθορίζει χρηματοδοτικό πλαίσιο, το οποίο αποτελεί προνομιακή αναφορά για την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού κατά την έννοια της κοινής δήλωσης της 6ης Μαρτίου 1995·

ότι, στις 20 Δεκεμβρίου 1994, επήλθε συμφωνία για ένα «modus vivendi» μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τα εκτελεστικά μέτρα των πράξεων που εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 189 Β της συνθήκης ΕΚ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Θέσπιση του προγράμματος «Νεολαία για την Ευρώπη» (τρίτη φάση)

1. Η παρούσα απόφαση θεσπίζει το πρόγραμμα κοινοτικής δράσης «Νεολαία για την Ευρώπη» (τρίτη φάση), όπως παρατίθεται στο παράρτημα και καλούμενο στο εξής «πρόγραμμα», που καλύπτει την πολιτική συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας, συμπεριλαμβανομένων των ανταλλαγών νέων εντός της Κοινότητας και με τρίτες χώρες.

Το πρόγραμμα θεσπίζεται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1995 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999.

2. Το πλαίσιο της παρούσας απόφασης αφορά μέτρα που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη υπέρ των νέων στον ειδικό κοινωνικοπαιδαγωγικό χώρο του τομέα της νεολαίας, τα οποία αποβλέπουν στην επίτευξη μέρους ή όλων των κατωτέρω στόχων:

— να δίνεται στους νέους η δυνατότητα να συνειδητοποιήσουν τη σπουδαιότητα της δημοκρατίας στην οργάνωση της κοινωνίας, ενθαρρύνοντάς τους έτσι να συμμετέχουν ενεργώς στους θεσμούς της,

— να ενθαρρύνεται η ανεξαρτησία και η δημιουργικότητα των νέων, καθώς και το επιχειρηματικό τους πνεύμα σε κοινοτικό πλαίσιο, ειδικότερα στο κοινωνικό, πολιτικό, πολιτιστικό και περιβαλλοντικό επίπεδο,

— να δίνεται στους νέους η δυνατότητα να εκφράζουν τις απόψεις τους σχετικά με την οργάνωση της κοινωνίας, και να ενθαρρύνονται οι διάφορες ενδιαφερόμενες δημόσιες αρχές να τις λαμβάνουν υπόψη,

— να συνειδητοποιήσουν οι νέοι ότι είναι σημαντικό να εξασφαλίζεται η ισότητα των ευκαιριών ανδρών και γυναικών και να ενθαρρύνονται οι γυναίκες ώστε να δραστηριοποιούνται σε όλους τους τομείς της κοινωνίας,

— να βοηθούνται οι νέοι ώστε να συνειδητοποιούν τον κίνδυνο του αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένων του ρατσισμού και της ξενοφοβίας, μέσω εκπαιδευτικών και κοινωνικών μέτρων που απευθύνονται σ' αυτούς,

— να παρακινούνται οι νέοι ώστε να αποκτούν πληροφόρηση και να συνειδητοποιούν και να αναγνωρίζουν την εγγενή αξία της πολιτισμικής πολυμορφίας,

— να δίνεται στους νέους η δυνατότητα να αντιληφθούν την Ευρωπαϊκή Ένωση ως αναπόσπαστο μέρος του ιστορικού, πολιτικού, πολιτιστικού και κοινωνικού τους περιβάλλοντος,

— να ενθαρρύνονται οι νέοι προκειμένου να συμμετέχουν ενεργώς στην κοινωνία, ιδίως μέσω ενώσεων και οργανισμών χωρίς κερδοσκοπικό σκοπό.

3. Το πρόγραμμα δεν καλύπτει τα σχέδια που εκτελούνται στα πλαίσια των επίσημων φορέων γενικής εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης.

Άρθρο 2

Δημοσιονομικές διατάξεις

Το πρόγραμμα είναι πενταετούς διάρκειας. Αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1995.

Το χρηματοδοτικό πλαίσιο για την εφαρμογή ολοκλήρου του προγράμματος καθορίζεται σε 126 εκατομμύρια Ecu για την περίοδο 1995-1999.

Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή καθορίζει τις διαθέσιμες πιστώσεις για κάθε οικονομικό έτος, λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές της χρηστής διαχείρισης που αναφέρονται στο άρθρο 2 του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 3

Στόχοι του προγράμματος

1. Κύριος στόχος του προγράμματος είναι, ιδίως μέσω της στενής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών, να συμβάλει στη διαδικασία αγωγής των νέων, με την ανάπτυξη των δραστηριοτήτων των ανταλλαγών εντός της Κοινότητας, με άλλες συμπληρωματικές δραστηριότητες στον τομέα της νεολαίας, συνδεόμενες με τους στόχους των ανταλλαγών αυτών, καθώς και με ανταλλαγές με τρίτες χώρες με τις οποίες η Κοινότητα έχει συνάψει ιδίως συμφωνίες συνεργασίας.

2. Στο πλαίσιο αυτό, οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος είναι οι ακόλουθοι:

α) να ενταθούν οι ανταλλαγές νέων ηλικίας 15 έως 25 ετών, που κατοικούν σε ένα ή σε περισσότερα κράτη μέλη·

β) να υποστηριχθούν πρωτοβουλίες και καινοτόμα σχέδια κοινοτικού ενδιαφέροντος ή διεθνικού χαρακτήρα που καταρτίζουν νέοι για νέους, και που τους επιτρέπουν να διαδραματίζουν ενεργό και αναγνωρισμένο ρόλο στην κοινωνία και να αναπτύσσουν τις προσωπικές τους ικανότητες, τη δημιουργικότητα, το αίσθημα αλληλεγγύης και την αυτονομία τους·

γ) να δημιουργηθούν ευνοϊκές συνθήκες, ώστε οι συναντήσεις να έχουν υψηλή ποιότητα και να διασφαλιστεί η ποιότητα όλων των δράσεων που αναλαμβάνονται στα πλαίσια του προγράμματος·

δ) να υποστηριχθεί η κατάρτιση των διοργανωτών δραστηριοτήτων για νέους, προκειμένου να επωφελούνται οι νέοι από κοινές δράσεις ποιότητας, οι οποίες συνδέονται με τους γενικούς στόχους του προγράμματος·

ε) να ενταθεί η συνεργασία μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ αυτών και της Επιτροπής διά της ανταλλαγής εμπειριών, καθώς και της ανάληψης κοινών πρωτοβουλιών σε κοινοτικό επίπεδο, και να υποστηριχθούν έτσι τα κράτη μέλη στην προσπάθειά τους να βελτιώσουν την ποιότητα των υπηρεσιών και των μέτρων υπέρ των νέων, ιδίως με την ανάπτυξη δραστηριοτήτων που αποβλέπουν στην πληροφόρηση των νέων για τους στόχους του προγράμματος·

στ) να προωθηθούν οι ανταλλαγές με τους νέους των τρίτων χωρών με τις οποίες η Κοινότητα έχει συνάψει ιδίως συμφωνίες συνεργασίας.

Άρθρο 4

Θετική δράση υπέρ των νέων που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση

1. Ιδιαίτερη προσοχή δίνεται στην πρόσβαση των νέων που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση στις δραστηριότητες του προγράμματος και στη βελτίωση της ποιότητας των σχεδίων που αφορούν αυτή τη συγκεκριμένη ομάδα στόχο.

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, νοούνται ως «νέοι που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση», οι νέοι οι οποίοι αντιμετωπίζουν τις μεγαλύτερες δυσκολίες συμμετοχής στα προγράμματα δράσης, τα οποία υπάρχουν τόσο σε κοινοτικό όσο και σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, για λόγους πολιτιστικούς, κοινωνικούς, οικονομικούς, σωματικής ή πνευματικής κατάστασης ή γεωγραφικούς.

2. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τουλάχιστον το ένα τρίτο των πιστώσεων που διατίθενται για τη δράση Α, η οποία προσδιορίζεται στο παράρτημα, να χρησιμοποιείται υπέρ των νέων που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση και να καταβάλλονται σχετικές προσπάθειες στα πλαίσια των δράσεων Β, Γ, Δ και Ε, οι οποίες προσδιορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 5

Συνεργασία με τα κράτη μέλη

1. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για τη διατήρηση και την ανάπτυξη των υφιστάμενων φορέων σε εθνικό επίπεδο, προκειμένου να επιτευ-

χθούν οι στόχοι του προγράμματος, να διασφαλιστεί η αξιολόγηση και η παρακολούθηση των δράσεων που προβλέπει το πρόγραμμα και να εφαρμοστούν οι μηχανισμοί συνεννόησης και επιλογής.

2. Η Επιτροπή υποστηρίζει επίσης την πολιτική της συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας με στόχο την ανάπτυξη δραστηριοτήτων υπέρ των νέων στις περιοχές όπου υπάρχουν συνήθως λίγες δυνατότητες.

3. Κάθε κράτος μέλος επιδιώκει, στο μέτρο του δυνατού, να θεσπίζει τα αναγκαία μέτρα, ώστε οι νέοι που συμμετέχουν σε ανταλλαγές ή σε διεθνικές δραστηριότητες βάσει του προγράμματος να μην χάνουν τα δικαιώματά τους όσον αφορά, ιδίως, την κοινωνική τους προστασία.

Άρθρο 6

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή θέτει σε εφαρμογή το πρόγραμμα σύμφωνα με την παρούσα απόφαση.

2. Κατά την εκτέλεση αυτού του έργου της, η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή αποτελούμενη από δύο αντιπροσώπους από κάθε κράτος μέλος, υπό την προεδρία του αντιπροσώπου της Επιτροπής. Τα μέλη της επιτροπής μπορούν να επικουρούνται από εμπειρογνώμονες ή συμβούλους.

3. Η επιτροπή μπορεί να εξετάσει κάθε ζήτημα που αφορά την εφαρμογή του προγράμματος. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη γνώμη της επιτροπής για τους γενικούς προσανατολισμούς και για κάθε άλλο ζήτημα που δεν προβλέπεται στην παράγραφο 5.

4. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο μέσα σε προθεσμία την οποία μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος, ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος, και, αν χρειασθεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά· επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά αυτά.

Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη της επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη της τη γνώμη αυτή.

5. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή:

— το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών για τις δράσεις Α.ΙΙ, Β.ΙΙ, Γ, Δ και Ε,

— τη γενική ισορροπία μεταξύ όλων των δράσεων,

— την ενδεικτική κατανομή των κεφαλαίων μεταξύ των κρατών μελών,

— τις λεπτομέρειες ελέγχου και αξιολόγησης του προγράμματος.

6. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο μέτρων που αναφέρεται στο σημείο 5 μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος, σε συνάρτηση με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα τα οποία μπορούν να εφαρμοστούν αμέσως. Εάν όμως τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο.

Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί να αναβάλει επί δύο μήνες την εφαρμογή των μέτρων που η ίδια αποφάσισε.

Το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 7

Εφαρμογή

1. Η εφαρμογή του προγράμματος εξασφαλίζεται από την Επιτροπή.

2. Οι αποφάσεις σχετικά με τη γενική ισορροπία μεταξύ των κρατών μελών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα και με τα διάφορα είδη δράσεων λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 6.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει όλα τα αναγκαία μέτρα, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η διαφάνεια όλων των φάσεων εφαρμογής του προγράμματος, λαμβάνοντας υπόψη της συγχρόνως τη βούληση και την ανάγκη να εξασφαλιστεί η αυξανόμενη αποκέντρωση της διαχείρισης του προγράμματος, ενώ παράλληλα θα ενισχύεται οπωσδήποτε ο συντονισμός σε κοινοτικό επίπεδο.

4. Το πρόγραμμα είναι ανοικτό στη συμμετοχή των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΧΚΑΕ), σύμφωνα με τους όρους που θα αναφέρονται στα πρόσθετα πρωτόκολλα των συμφωνιών σύνδεσης σχετικά με τη συμμετοχή σε κοινοτικά προγράμματα, που θα συναφθούν με τις χώρες αυτές. Το πρόγραμμα αυτό είναι ανοικτό στη συμμετοχή της Κύπρου και της Μάλτας, με την προϋπόθεση συμπληρωματικών πιστώσεων με βάση τους ίδιους κανόνες με αυτούς που ισχύουν για τις χώρες ΕΖΕΣ και σύμφωνα με τις διαδικασίες που θα συμφωνηθούν με τις εν λόγω χώρες.

5. Τα μη αποκεντρωμένα σχέδια και άλλες δραστηριότητες υποβάλλονται στην Επιτροπή μετά από γνώμη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

Άρθρο 8

Σύνδεση με άλλες κοινοτικές δράσεις και συνεργασία με τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε το πρόγραμμα να είναι συμβατό προς τις άλλες δράσεις των κρατών μελών και της Κοινότητας σχετικά με τους νέους και να τις συμπληρώνει.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ευνοούν τη συνεργασία σχετικά με το πρόγραμμα αυτό που επιτρέπει τη συμπληρωματική δράση με τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς, και ιδιαιτέρως με το Συμβούλιο της Ευρώπης.

Άρθρο 9

Παρακολούθηση και αξιολόγηση

Από την έναρξη εφαρμογής της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει την παρακολούθηση και τη συνεχή αξιολόγηση του προγράμματος, λαμβάνοντας υπόψη τον κύριο στόχο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, τους ειδικούς στόχους που καθορίζονται στο παράρτημα και τις διατάξεις του άρθρου 4, καθώς και τις ενδεχόμενες υποδείξεις της επιτροπής που συστήνεται με το άρθρο 6.

Κατά το τρίτο έτος του προγράμματος, η Επιτροπή υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση αξιολόγησης που θα καλύπτει τα δύο πρώτα έτη της εφαρμογής του και θα χρησιμεύσει στον επανακαθορισμό και την ενδεχόμενη προσαρμογή των προσανατολισμών του προγράμματος.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Στρασβούργο, 14 Μαρτίου 1995.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*
K. HÄNSCH	A. LAMASSOURE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κάθε μία από τις ακόλουθες πέντε κύριες δράσεις, έχει τους δικούς της ειδικούς στόχους και αποβλέπει στην επίτευξη του γενικού στόχου, ο οποίος ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης, προκειμένου να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη συνοχή μεταξύ των διαφόρων δραστηριοτήτων που αφορούν τη νεολαία:

— Δράση Α: ενδοκοινοτικές δραστηριότητες στις οποίες συμμετέχουν άμεσα οι νέοι,

— Δράση Β: οργανωτές δραστηριοτήτων για νέους,

— Δράση Γ: συνεργασία μεταξύ των φορέων που υπάρχουν στα κράτη μέλη,

— Δράση Δ: ανταλλαγές με τρίτες χώρες,

— Δράση Ε: ενημέρωση των νέων και μελέτες για θέματα νεολαίας.

Για οποιαδήποτε σχέδια τους υποβληθούν, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα φροντίζουν να στηρίζονται σε παιδαγωγικές προσεγγίσεις ικανές να αναπτύξουν στους νέους τη συνείδηση ότι είναι ευρωπαίοι πολίτες.

Στα πλαίσια της εφαρμογής του προγράμματος, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα προσπαθήσουν να λαμβάνουν υπόψη τους τις ιδιαίτερες ανάγκες των νέων που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση, οι οποίοι, λόγω των συνθηκών διαρκούς ανασφάλειας, ιδίως όσον αφορά την απασχόληση ή την κατάρτισή τους, ζουν σε μια κατάσταση που επιδεινώνεται από τη σώρευση της αβεβαιότητας ή του αποκλεισμού, προκειμένου να διευκολυνθεί η πρόσβασή τους στις δράσεις Α έως Ε.

ΔΡΑΣΗ Α: ΕΝΔΟΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ ΑΜΕΣΑ ΟΙ ΝΕΟΙ

Η συμμετοχή, η πρωτοβουλία και η αλληλεγγύη αποτελούν τα θεμέλια των ειδικών στόχων της δράσης Α, η οποία περιστρέφεται γύρω από δύο μείζονες άξονες:

— δράση Α.Ι: ανταλλαγές και κινητικότητα των νέων,

— δράση Α.ΙΙ: πνεύμα πρωτοβουλίας, δημιουργικότητας και αλληλεγγύης των νέων.

Δράση Α.Ι: Ανταλλαγές και κινητικότητα των νέων

1. Η Κοινότητα θα εξακολουθήσει να αναπτύσσει το σύστημα απευθείας χρηματοοικονομικής ενίσχυσης για τις διμερείς ανταλλαγές, καθώς και τις πολυμερείς ανταλλαγές και συναντήσεις διάρκειας τουλάχιστον μιας εβδομάδας, οι οποίες πραγματοποιούνται με βάση κοινά σχέδια στο εσωτερικό της Κοινότητας, μεταξύ ομάδων νέων από 15 έως 25 ετών που κατοικούν σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, με εξαίρεση τα σχέδια τα οποία υλοποιούνται στο πλαίσιο των επίσημων φορέων της γενικής εκπαίδευσης ή της επαγγελματικής κατάρτισης.

2. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στη διασύνδεση των εν λόγω σχεδίων με άλλες δραστηριότητες για τη νεολαία, προβλεπόμενες στο πλαίσιο του προγράμματος.

3. Η ενίσχυση που χορηγείται για τις ανταλλαγές βάσει της παρούσας δράσης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % του συνόλου των δαπανών (ταξίδια και προγράμματα), με την επιφύλαξη των διατάξεων του σημείου 5.

4. Κατόπιν διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη, βάσει παραγόντων όπως ο αριθμός των νέων από 15 έως 25 ετών στο σύνολο του πληθυσμού τους, η γεωγραφική απόσταση, η επανισορρόπηση της ροής των ανταλλαγών, λαμβανομένης υπόψη της γλωσσικής κατάστασης που επικρατεί στα κράτη μέλη, το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές αγοράς, κατά τον υπολογισμό της κατανομής της ενίσχυσης θα συνεκτιμηθεί η ανάγκη εξασφάλισης της ισορροπίας στη ροή των ανταλλαγών, καθώς και ίσων ευκαιριών πρόσβασης των νέων κάθε κράτους μέλους.

5. Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της απόφασης, τουλάχιστον το ένα τρίτο των πιστώσεων που χορηγούνται βάσει της παρούσας δράσης θα προορίζεται για τους νέους οι οποίοι βρίσκονται σε μειονεκτική θέση από άποψη πολιτιστική, κοινωνική, οικονομική, σωματικής ή πνευματικής κατάστασης ή γεωγραφική. Προς το σκοπό αυτό:

   — θα δημιουργηθεί αποθεματικό των πιστώσεων που απαιτούνται προκειμένου να καταστεί δυνατή η χορήγηση χρηματοοικονομικών ενισχύσεων για τις ανταλλαγές που υπερβαίνουν το 50 % το καθοριζόμενο στο σημείο 3 ή για να υποστηριχθούν, εάν χρειαστεί, άλλες δραστηριότητες ικανές να διευκολύνουν τη συμμετοχή των νέων που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων προπαρασκευής και παρακολούθησης των ανταλλαγών που διοργανώνονται γι' αυτούς.

Δράση Α.ΙΙ: Πνεύμα πρωτοβουλίας, δημιουργικότητας και αλληλεγγύης των νέων

1. *Πρωτοβουλίες για τους νέους*

α) Η Κοινότητα θα υποστηρίξει σχέδια στο πλαίσιο των οποίων οι νέοι συμμετέχουν ενεργά και άμεσα σε καινοτόμες και δημιουργικές πρωτοβουλίες και σε πρωτοβουλίες οι οποίες εστιάζονται στην αλληλεγγύη των νέων σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό ή ευρωπαϊκό επίπεδο και έχουν κοινοτική διάσταση.

β) Οι δραστηριότητες αυτές είναι δυνατό να συνδέονται με τις δραστηριότητες ανταλλαγών και κινητικότητας που υποστηρίζονται βάσει της δράσης Α.Ι, είτε επειδή αποτελούν την πρώτη φάση της δράσης αυτής, είτε επειδή είναι το αποτέλεσμά της.

γ) Οι πρωτοβουλίες με τις οποίες προωθείται η συνειδητοποίηση του κινδύνου αποκλεισμού θα πρέπει να ενθαρρυνθούν και να υποκινηθούν με ειδικό τρόπο.

δ) Επιπλέον, η Κοινότητα θα δώσει προσοχή στις πρωτοβουλίες στις οποίες η πολιτιστική έκφραση χρησιμοποιείται ως εξέχον μέσον επικοινωνίας μεταξύ νέων στο κοινοτικό επίπεδο.

ε) Η υποστήριξη των πρωτοβουλιών υπέρ των νέων μπορεί να αναπτυχθεί κατά τη διάρκεια δύο συνεχών ετών και να καλύψει, αφενός, την υποστήριξη των σχεδίων με κοινοτική διάσταση σε τοπικό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο και την πρώτη ώθηση της διεθνικής πτυχής, και, αφετέρου, την υποστήριξη της πραγματικής δημιουργίας εταιρικών σχέσεων ή δικτύων συνεργασίας, ευνοώντας την ανάπτυξη κινητικότητας είτε πραγματικής είτε μέσω διαφόρων μορφών επικοινωνίας, μεταξύ νέων που ανήκουν σε διαφορετικές ομάδες και περιοχές.

στ) Η υποστήριξη των πρωτοβουλιών υπέρ των νέων θα χαρακτηρίζεται από επαρκή ευελιξία, ώστε να ενθαρρύνονται οι ιδιαίτερα καινοτόμες πρωτοβουλίες.

2. *Περίοδοι εθελοντικής υπηρεσίας*

α) Η Επιτροπή θα υποστηρίξει διεθνικά σχέδια που δίνουν στους νέους τη δυνατότητα να διανύουν περιόδους εθελοντικής υπηρεσίας σε άλλο κράτος μέλος. Οι δραστηριότητες αυτές αποσκοπούν στην ενθάρρυνση του συναισθήματος αλληλεγγύης των νέων, την προώθηση μιας μορφής κοινωνικής δημιουργικότητας των νέων της Κοινότητας, καθώς και την παροχή στους νέους της δυνατότητας να δοκιμάσουν νέες μορφές δραστηριότητας που θα αποτελούν πηγή «ευεξίας» για την Κοινότητα.

β) Όπως και οι πρωτοβουλίες υπέρ των νέων οι οποίες υποστηρίζονται στο πλαίσιο της δράσης ΙΙ, αυτές οι δραστηριότητες είναι δυνατό να συνδέονται με τις δραστηριότητες ανταλλαγών και κινητικότητας που υποστηρίζονται βάσει της δράσης Α.Ι, διότι αποτελούν την απαρχή ή την κατάληξή της.

γ) Η Κοινότητα θα μεριμνήσει επίσης για την ανάπτυξη, κατά τη διάρκεια μιας προκαταρτικής φάσης, των δικτύων συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών και θα προσπαθήσει να ενθαρρύνει την ανάπτυξη κατάλληλων δομών πλαισίωσης, αν δεν υπάρχουν ήδη.

Κατά τη διάρκεια αυτής της προκαταρκτικής φάσης, θα δοθεί προτεραιότητα στις επισκέψεις μελέτης, σε περιόδους πρακτικής άσκησης σε υφισταμένους φορείς, στα σεμινάρια ανάπτυξης επαφών και στα πρότυπα σχέδια στον τομέα όπου οι νέοι συμμετέχουν άμεσα.

δ) Τα πρότυπα σχέδια θα πρέπει να δώσουν τη δυνατότητα για πειραματισμούς με διάφορες μορφές εθελοντικής υπηρεσίας σε κοινοτικό επίπεδο, όσον αφορά τόσο το περιεχόμενο/τα χαρακτηριστικά των δραστηριοτήτων, όσο και τη διάρκειά τους (βραχυπρόθεσμα, μεσοπρόθεσμα ή μακροπρόθεσμα). Τα σχέδια αυτά θα πρέπει επίσης να αξιολογηθούν ως προς τις πρακτικές λεπτομέρειες που θα προβλεφθούν για το μέλλον, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης.

Η χρηματοοικονομική ενίσχυση της Κοινότητας, γι' αυτά τα πρότυπα σχέδια θα λαμβάνει υπόψη, κατά προτεραιότητα, τα έξοδα ταξιδίου, παιδαγωγικής παρακολούθησης και συνοδείας, προετοιμασίας και αξιολόγησης, καθώς και τα έξοδα ασφάλισης για ασθένειες, ατυχήματα και, ενδεχομένως, αστικής ευθύνης.

ε) Οι διατάξεις των στοιχείων α) έως δ) δεν αφορούν δραστηριότητες υποκατάστασης της υποχρεωτικής στρατιωτικής θητείας.

ΔΡΑΣΗ Β: ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ

1. Εκτός από τις δραστηριότητες όπου συμμετέχουν άμεσα οι νέοι, η Κοινότητα θα υποστηρίξει επίσης δραστηριότητες που προορίζονται για τους διοργανωτές κοινωνικομορφωτικών δραστηριοτήτων στους οποίους ανατίθενται άμεσα δραστηριότητες για νέους ή συναφείς προς αυτές, καθώς και για τους υπευθύνους της κατάρτισής τους.

2. Ως «οργανωτές κοινωνικομορφωτικών δραστηριοτήτων» ή «οργανωτές δραστηριοτήτων για νέους» νοούνται τα άτομα τα οποία συμμετέχουν στο έργο που πραγματοποιείται στον τομέα της νεολαίας, όπως ορίζεται στο σημείο 1, και τα οποία εργάζονται άμεσα με τους νέους έξω από τα επίσημα συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης είτε επ' αμοιβή είτε αφιλοκερδώς.

Θα ληφθούν υπόψη δύο κατηγορίες δραστηριοτήτων:

— δράση Β.Ι: υποστήριξη της δράσης Α,

— δράση Β.ΙΙ: υποστήριξη της ευρωπαϊκής συνεργασίας για την κατάρτιση των οργανωτών δραστηριοτήτων.

Δράση Β.Ι: Υποστήριξη της δράσης Α

1. Δραστηριότητες (και ιδίως σύντομες επισκέψεις μελέτης, υποτροφίες στους εταίρους, σεμινάρια για την ανάπτυξη επαφών και για την διαχείριση των διαπολιτισμικών ανταλλαγών και την γλωσσική προπαρασκευή) που αποσκοπούν, αφενός, στην αναζήτηση εταίρων ή/και στην απαρχή σχεδίων ανταλλαγών ή συνεργασίας και, αφετέρου, στην ευαισθητοποίηση των οργανωτών δραστηριοτήτων στην κοινοτική πραγματικότητα και στην κατάσταση της απασχόλησης στον τομέα της νεολαίας στα διάφορα κράτη μέλη.

2. Κατάρτιση των οργανωτών δραστηριοτήτων για νέους προκειμένου να βοηθήσουν τις ανταλλαγές και την κινητικότητα των νέων καθώς και άλλες πρωτοβουλίες των νέων βάσει του προγράμματος, και ιδίως προκειμένου να προωθήσουν τη συμμετοχή των νέων που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση.

Δράση Β.ΙΙ: Υποστήριξη της ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της κατάρτισης των οργανωτών δραστηριοτήτων

1. Δραστηριότητες (και ιδίως επισκέψεις μελέτης, γλωσσική προετοιμασία, σεμινάρια, περίοδοι πρακτικής άσκησης) που αποσκοπούν στην ανταλλαγή εμπειριών και πληροφοριών μεταξύ των υπευθύνων για την κατάρτιση οργανωτών δραστηριοτήτων στα κράτη μέλη.

2. Δραστηριότητες (και ιδίως ανάπτυξη κοινών ενοτήτων κατάρτισης μεταξύ των κρατών μελών, υλικό για την κατάρτιση των οργανωτών δραστηριοτήτων, μελέτες) που προάγουν μια κοινοτική διάσταση στην κατάρτιση και την επιμόρφωση των οργανωτών δραστηριοτήτων.

ΔΡΑΣΗ Γ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΦΟΡΕΩΝ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

1. Θα χορηγηθεί ενίσχυση για τις δραστηριότητες (ιδίως επισκέψεις μελέτης, σεμινάρια, περιόδους πρακτικής άσκησης) που προωθούν τη συνεργασία μεταξύ των κυβερνητικών και μη κυβερνητικών φορέων των κρατών μελών οι οποίοι αναπτύσσουν δραστηριότητα και είναι υπεύθυνοι στον τομέα της νεολαίας, αλλά και την ανάπτυξη συλλογικών σχημάτων της ζωής των νέων, στο πλαίσιο αυτό.

2. Οι δραστηριότητες που υποστηρίζονται βάσει της παρούσας δράσης θα αφορούν τους υπευθύνους τόσο για τις ενώσεις νέων όσο και για τις δημόσιες υπηρεσίες τις επιφορτισμένες με τα θέματα νεολαίας.

3. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στους υπευθύνους περιφερειακών και τοπικών φορέων.

4. Θα δημιουργηθεί αποθεματικό πιστώσεων προκειμένου να υποστηριχθούν πρότυπα σχέδια που θα δώσουν το έναυσμα για τη δημιουργία πολυμερών δικτύων μεταξύ φορέων των κρατών μελών.

5. Στο πλαίσιο της παρούσας δράσης, θα υποστηριχθούν επίσης δραστηριότητες και πρωτοβουλίες κοινοτικού ενδιαφέροντος τις οποίες προωθούν μη κυβερνητικές οργανώσεις νέων.

ΔΡΑΣΗ Δ: ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

1. Η Κοινότητα θα υποστηρίξει δραστηριότητες ανταλλαγών νέων με τις τρίτες χώρες.

2. Κατά τα τρία πρώτα έτη του προγράμματος (προκαταρκτική φάση), είναι δυνατό να χορηγηθεί ενίσχυση:

   α) για δραστηριότητες ανταλλαγών νέων στις οποίες συμμετέχουν δύο τουλάχιστον κράτη μέλη, όπως οι δραστηριότητες που υποστηρίζονται βάσει της δράσης Α.Ι, και για πρότυπες ανταλλαγές·

   β) για δραστηριότητες που αποσκοπούν να στηρίξουν σε σταθερά και μόνιμα θεμέλια τη βελτίωση της ποιότητας και την πολυμορφία αυτών των ανταλλαγών. Οι δραστηριότητες αυτές θα αφορούν τους οργανωτές δραστηριοτήτων για νέους και τους υπευθύνους των φορέων για τη νεολαία, καθώς και τον τομέα της πληροφόρησης.

3. Κατά τα δύο τελευταία έτη του προγράμματος (φάση παγίωσης), θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα σε δραστηριότητες στις οποίες συμμετέχουν άμεσα οι νέοι, οι μορφές και οι λεπτομέρειες των οποίων θα πρέπει να προσαρμοστούν βάσει των πορισμάτων της αξιολόγησης της προκαταρτικής φάσης και της γενικής αξιολόγησης του προγράμματος.

ΔΡΑΣΗ Ε: ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

1. Σε σύνδεση με τους στόχους του προγράμματος, και ιδίως τις ανταλλαγές και την κινητικότητα των νέων, η Επιτροπή θα μπορεί να λάβει μέτρα για τη διευκόλυνση και την προώθηση δραστηριοτήτων συνεργασίας,

σε ευρωπαϊκό επίπεδο, στον τομέα της ενημέρωσης των νέων και των μελετών για θέματα νεολαίας. Θα παρέχει αντικειμενική πληροφόρηση για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των νέων στα πλαίσια των στόχων του προγράμματος.

2. Όσον αφορά την ενημέρωση των νέων, με σκοπό να υποστηριχθούν οι στόχοι του προγράμματος, η Κοινότητα θα διαδραματίσει σημαντικό ρόλο για τη στήριξη των δραστηριοτήτων των συστημάτων ενημέρωσης των νέων που έχουν δημιουργηθεί στα κράτη μέλη. Ιδιαίτερη σημασία θα δοθεί στην ενημέρωση ως στοιχείο επικοινωνίας και διαλόγου μεταξύ των νέων και της Κοινότητας.

   Η Κοινότητα θα αρθρώσει τη δράση της κυρίως γύρω από τέσσερις βασικούς άξονες:

   — την ανάπτυξη των δραστηριότητων των φορέων των κρατών μελών, που είναι υπεύθυνοι για τη διάδοση των πληροφοριών που απευθύνονται στους νέους, μεταξύ άλλων με δράσεις κατάρτισης,

   — την εκμετάλλευση υφισταμένων δικτύων ενημέρωσης των νέων σε ευρωπαϊκή κλίμακα,

   — την αυξανόμενη χρήση των μέσων μαζικής ενημέρωσης για τη διάδοση και την προώθηση των στόχων και των αποτελεσμάτων του προγράμματος,

   — ενδεχομένως, τη διασύνδεση μέσω δικτύου, τον εξορθολογισμό και την εκμετάλλευση τραπεζών δεδομένων.

   Θα καταβληθεί ιδιαίτερη προσπάθεια για να εξασφαλισθεί ότι οι πληροφορίες φθάνουν στις στοχευόμενες ομάδες, και ιδίως στους νέους που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση.

3. Όσον αφορά τις μελέτες για θέματα νεολαίας που συνδέονται με τους στόχους του προγράμματος, η Κοινότητα θα εστιάσει τις προσπάθειές της στην ανάλυση και τη διάδοση δεδομένων, στην προώθηση της ανταλλαγής τεχνογνωσίας μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και μεταξύ αυτών και της Επιτροπής, και στην προαγωγή της κοινοτικής συνεργασίας στον τομέα αυτόν.